

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الصفحات

١	تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٢ - ٣	بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
٤	بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٥	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٧	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٨ - ١٨	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

إلى السادة / أعضاء مجلس الإدارة في شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لشركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.) ("الشركة") وشركاتها التابعة (بشار إليهم مجتمعين بلفظ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، والبيانات الموجزة الموحدة المرحلية للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى. تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

إن المعلومات المالية والبيانات المالية للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١، والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تمت مراجعتها وتدقيقها على التوالي من قبل شركة تدقيق حساباتٍ أخرى، وأعربت في تقاريرها عن آراء غير متحفظة بخصوص المراجعة وعملية التدقيق بتاريخ ٢٨ يوليو ٢٠١١، و ٢٦ فبراير ٢٠١٢، على التوالي.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة البيانات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. يقل نطاق عملية المراجعة بشكل كبير عن نطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، لا نبدي الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

الخاتمة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية.

برايس ووترهاوس كوبرز
٤ أغسطس ٢٠١٢

جك فاخوري

جك فاخوري
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٧٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	ايضاح	الموجودات موجودات غير متداولة
٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٧٨,٨٧٤		الشهرة
٢,٥٧١,٣٨٤	٢,٥٤٠,٢٠٢	٦	موجودات غير ملموسة
٢١,٨٨٩	١٧,٦٤٩		ممتلكات ومعدات
٢٥٧,٢٦٠	٢٥٧,٢٦٠	٩	مبلغ مستحق من مؤسسة مالية
٤٥٦,٤٠٠	٤٣٦,٧٢٤	٧	موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل
٨١٠,٠٠٠	٨١٠,٠٠٠	٨	الشامل الآخر ودائع استثمارية
٦,٩٩٥,٨٠٧	٦,٩٤٠,٧٠٩		مجموع الموجودات غير المتداولة
٩١٧	-	٩	الموجودات المتداولة
١٩,١٦٤	٢٠,٠٢٨	١٠	مبلغ مستحق من طرف ذي علاقة
٦٣١,٤٢٦	٧٥٩,٢٢٧	٨	مصاريف مدفوعة مقدماً ودمم مدينة أخرى
٥٠,٩٨٠	٩٧,٥٧١	١١	ودائع استثمارية أرصدة نقدية ومصرفية
٧٠٢,٤٨٧	٨٧٦,٨٢٦		مجموع الموجودات المتداولة
٧,٦٩٨,٢٩٤	٧,٨١٧,٥٣٥		مجموع الموجودات
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	١٢	حقوق الملكية والمطلوبات
(٤,٣٦٤)	(٤,٣٦٤)		حقوق الملكية
٧,٩٩٥,٦٣٦	٧,٩٩٥,٦٣٦		رأس المال
(٩٨١,٨٢١)	(٩٤٩,١٠٢)	١٣	أسهم الخزينة
٢٤٧,٠١٦	٢٤٧,٠١٦	١٣	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل
٢١٨,١٩٠	٢٢٣,٤٧١		الشامل الآخر
٧,٤٧٩,٠٢١	٧,٥١٧,٠٢١		احتياطي قانونية وأخرى
٢٣,٥١١	٢٢,٤٦١		أرباح محتجزة
٧,٥٠٢,٥٣٢	٧,٥٣٩,٤٨٢		حقوق الملكية العائدة إلى ملاك الشركة
			الحصص غير المسيطرة
			مجموع حقوق الملكية

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدقق)	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدقق)	إيضاح	
٢٠,٣٦٦	٢٠,٨٢٣	٩	المطلوبات غير المتداولة
٦,٧١٧	٧,٦٠٨		قرض مساند
			مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٢٧,٠٨٣	٢٨,٤٣١		مجموع المطلوبات غير المتداولة
١٠٠,١٠٨	١٨١,٥٧٢	١٤	المطلوبات المتداولة
٢٠,٠٧١	١٩,٤٣٥		ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
٤٨,٥٠٠	٤٨,٦١٥	٩	توزيعات أرباح مستحقة
			مبلغ مستحق إلى طرف ذي علاقة
١٦٨,٦٧٩	٢٤٩,٦٢٢		مجموع المطلوبات المتداولة
١٩٥,٧٦٢	٢٧٨,٠٥٣		مجموع المطلوبات
٧,٦٩٨,٢٩٤	٧,٨١٧,٥٣٥		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

.....
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

.....
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				الإيرادات
٥٢,٤١٢	٧٦,٣٥٨	٢٦,٩٤٠	٣٠,٤٤٧	رسوم عمولات التداول
٩,٥٨٨	٧,٤٧٨	٤,٦١٧	٣,٥٥٠	رسوم شركات الوساطة
١٦,٩٢٤	٤,٧٢١	١٦,٣١٨	١,١١٢	رسوم تحويل ملكية ورهون
٦,٠٤٢	٧,٧٥٦	٣,١٨٣	٤,١٤٣	رسوم أخرى
٨٤,٩٦٦	٩٦,٣١٣	٥١,٠٥٨	٣٩,٢٥٢	إيرادات العمليات
٣٠,٢١٢	٢٤,٨٤٢	١٥,١٤٧	١٢,٥١٦	صافي إيرادات الاستثمار
١,٥٢٦	١,١٨٠	٤٢٤	٥٢	إيرادات أخرى
(٤٠٥)	-	(٧٧٢)	-	التغيير في القيمة العادلة لموجودات مالية أخرى
١١٦,٢٩٩	١٢٢,٣٣٥	٦٥,٨٥٧	٥١,٨٢٠	مجموع الإيرادات
				المصاريف
(٥٩,٧١٦)	(٥١,١٢٦)	(٢٩,٢٤٣)	(٢٥,٩٠٥)	مصاريف عمومية وإدارية
(٦,١٧٢)	-	(٦,١٧٢)	-	شطب ممتلكات ومعدات
(٣٧,٩٢٧)	(٣١,١٨٢)	(١٨,٩٦٤)	(١٥,٥٩١)	إطفاء موجودات غير ملموسة
(١,٢٦٢)	(٤٥٧)	(٥٩٧)	(٢٠٩)	مصروف الفوائد
١١,٢٢٢	٣٩,٥٧٠	١٠,٨٨١	١٠,١١٥	صافي أرباح الفترة
				العائدة إلى:
١٦,٨٩٧	٤٠,٦٢٠	١٤,٧١٠	١٠,١٥١	ملاك الشركة
(٥,٦٧٥)	(١,٠٥٠)	(٣,٨٢٩)	(٣٦)	الحصص غير المسيطرة
١١,٢٢٢	٣٩,٥٧٠	١٠,٨٨١	١٠,١١٥	
٠,٠٠٢	٠,٠٠٥	٠,٠٠٢	٠,٠٠١	ربحية السهم الواحد - بالدرهم

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١,٢٢٢	٣٩,٥٧٠	١٠,٨٨١	١٠,١١٥	صافي أرباح الفترة
(١٨,٧٨٥)	٦,٨٦٧	(٥,٦٦٤)	(١٧,٨١١)	تغييرات القيمة العادلة للموجودات التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٧,٥٦٣)	٤٦,٤٣٧	٥,٢١٧	(٧,٦٩٦)	مجموع الدخل / (الخسارة) الشامل للفترة
(١,٨٨٨)	٤٧,٤٨٧	٩,٠٤٦	(٧,٦٦٠)	العائد إلى:
(٥,٦٧٥)	(١,٠٥٠)	(٣,٨٢٩)	(٣٦)	ملاك الشركة
(٧,٥٦٣)	٤٦,٤٣٧	٥,٢١٧	(٧,٦٩٦)	الحصص غير المسيطرة
				مجموع الدخل / (الخسارة) الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز المرحلي (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

المجموع ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	العائد إلى ملاك الشركة ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	احتياطيات قانونية وأخرى ألف درهم	احتياطي رأسمالي ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات بالقيمة الدخل الشامل الآخر ألف درهم	صافي فائض الاكتتاب ألف درهم	أسهم الخزينة ألف درهم	رأس المال ألف درهم	كما في ١ يناير ٢٠١١ صافي أرباح الفترة الخسارة الشاملة الأخرى للفترة مجموع الخسارة الشاملة للفترة محول إلى أرباح محتجزة
٧,٥٥٤,٥٧٣	٣١,٣٧٠ (٥,٦٧٥)	٧,٥٢٣,٢٠٣ ١٦,٨٩٧ (١٨,٧٨٥)	٣٧٥,٦٣٤ ١٦,٨٩٧ -	٢٤٧,٠١٦ -	(١٨١,٩٥٠) -	(٩٤٤,٧٤١) (١٨,٧٨٥)	٣١,٦٠٨ -	(٤,٣٦٤) -	٨,٠٠٠,٠٠٠ -	٢٠١١ في ١ يناير صافي أرباح الفترة الخسارة الشاملة الأخرى للفترة مجموع الخسارة الشاملة للفترة محول إلى أرباح محتجزة
(٧,٥٦٣)	(٥,٦٧٥)	(١,٨٨٨)	(١٦,٨٩٧ (١٥٠,٣٤٢))	-	١٨١,٩٥٠	(١٨,٧٨٥)	(31,608)	-	-	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١
٧,٥٤٧,٠١٠	٢٥,٦٩٥	٧,٥٢١,٣١٥	٢٤٢,١٨٩	٢٤٧,٠١٦	-	(٩٦٣,٥٦٦)	-	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	
٧,٥٠٢,٥٣٢	٢٣,٥١١ (١,٠٥٠)	٧,٤٧٩,٠٢١ ٤٠,٦٢٠ ٦,٨٦٧	٢١٨,١٩٠ ٤٠,٦٢٠ -	٢٤٧,٠١٦ -	-	(٩٨١,٨٢١) ٦,٨٦٧	-	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٢ صافي أرباح الفترة دخل شامل آخر للفترة
٤٦,٤٣٧	(١,٠٥٠)	٤٧,٤٨٧	٤٦,٢٢٠ (٢٥,٨٥٢) (٩,٤٨٧)	-	-	٦,٨٦٧ ٢٥,٨٥٢	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة محول عند بيع وشطب استثمار أرباح غير مترافقة مع الشريعة (إيضاح ١٨)
(٩,٤٨٧)	-	(٩,٤٨٧)	(٩,٤٨٧)	-	-	-	-	-	-	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
٧,٥٣٩,٤٨٢	٢٢,٤٦١	٧,٥١٧,٠٢١	٢٢٣,٤٧١	٢٤٧,٠١٦	-	(٩٤٩,١٠٢)	-	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٢٢٢	٣٩,٥٧٠	التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
		صافي أرباح الفترة
		تعديلات بسبب:
١١,٠٥٣	٥,٣٤٤	استهلاك ممتلكات ومعدات
٦,١٧٢	-	شطب ممتلكات ومعدات
٥٧٣	٩١٠	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٣٧,٩٢٧	٣١,١٨٢	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٣,٥٠٩)	(٤,٠١٢)	إيرادات توزيعات أرباح
٤٠٥	-	التغيير في القيمة العادلة للاستثمارات التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٢٦٢	٤٥٧	مصاريف فوائد
(٢٦,٧٠٣)	(٢٠,٨٣٠)	أرباح من ودائع استثمارية إسلامية
٣٨,٤٠٢	٥٢,٦٢١	التدفقات النقدية من العمليات قبل التغييرات في موجودات ومطلوبات العمليات
(٦,٣٨٩)	(١,٥١١)	الزيادة في المصاريف المدفوعة مقدماً والزم المدينة الأخرى
٧٦	١,٠٣٢	صافي الزيادة في المبلغ المستحق من/إلى طرف ذي علاقة
٢٢٦,١٨٠	٧١,٩٧٦	الزيادة في الذمم الدائنة والمصاريف المستحقة
٢٥٨,٢٦٩	١٢٤,١١٨	النقد الناتج عن أنشطة العمليات
(٣٠٨)	(١٩)	سداد تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٢٥٧,٩٦١	١٢٤,٠٩٩	صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٢٨٢,٥٩٥)	(٣٠٩,١٦٧)	صافي ودائع الإستثمار
(٤,٠٩٨)	(١,١٠٤)	شراء ممتلكات ومعدات
٨١	-	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
-	٢٦,٥٣٧	متحصلات من بيع واسترداد استثمارات
٣,٥٠٩	٤,٠١٢	توزيعات أرباح مستلمة
٢٦,٧٠٣	٢١,٤٨٤	صافي أرباح استثمار مقبوضة
(٢٥٦,٤٠٠)	(٢٥٨,٢٣٨)	صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
		التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
(٨٨,٢١١)	(٦٣٦)	توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
(٨٦,٦٥٠)	(١٣٤,٧٧٥)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٤٧٦,٨٢٧	٤٣٤,٣٩٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣٩٠,١٧٧	٢٩٩,٦٢١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(١) التأسيس والعمليات

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم رقم ٦٢ لسنة ٢٠٠٧، الصادر عن وزارة الاقتصاد بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٠٧، وتخضع لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته.

تتمثل النشاطات المرخص للشركة بمزاومتها في التداول في الأدوات المالية والعمل بمثابة شركة تجارية وصناعية وزراعية قابضة وأئتمانية والاستشارات المالية المعنوية بالاستثمارات، وسيط مالي لبيع وشراء الأسهم والسندات المحلية والأجنبية. وفقاً للنظام الأساسي للشركة، تلتزم الشركة في جميع عملياتها وأنشطتها ومعاملاتها بأحكام الشريعة الإسلامية وتستثمر كافة أموالها بمقتضى تلك الأحكام.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي للأوراق المالية.

تضطلع الشركة في الوقت الراهن بإدارة عمليات سوق دبي للأوراق المالية وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة، وتنفيذ الأنشطة الاستثمارية لحسابها الخاص.

العنوان المسجل للشركة هو مركز دبي التجاري العالمي، شارع الشيخ زايد، ص. ب. ٩٧٠٠، دبي.

إن المالك الرئيسي والطرف المسيطر هي حكومة دبي، حيث تمتلك نسبة ٨٠% من شركة سوق دبي المالي من خلال بورصة دبي المحدودة ("الشركة الأم")، وهي شركة لحكومة دبي.

تشمل المعلومات المالية الموجزة المرحلية المعلومات المالية الخاصة بشركة سوق دبي المالي (ش.م.ع) ("الشركة") والشركات التابعة لها (يشار إليهم مجتمعين بلفظ "المجموعة"). فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية
ناسداك دبي ليمتد*	السوق المالية الإلكترونية	الإمارات العربية المتحدة	٦٧%

تمتلك ناسداك دبي الشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية
ناسداك دبي جارديان ليمتد	الممثل بالنيابة عن شركة ناسداك دبي ليمتد	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%

* تحتفظ شركة بورصة دبي المحدودة بنسبة ٣٣% المتبقية.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(٢) ملخص السياسات المحاسبية الهامة

٢-١ أساس الإعداد

لقد تم إعداد المعلومات المالية الموجزة المرحلية طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

تم إعداد المعلومات المالية الموجزة المرحلية على أساس التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم أدوات مالية محددة.

إن السياسات المحاسبية وطريقة العرض وأساليب الاحتساب المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية تتوافق مع تلك المطبقة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

لقد تم إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية بالدرهم الإماراتي الذي يمثل العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة، وتم تدويره إلى أقرب ألف درهم ما لم يذكر خلاف ذلك.

لا تشمل هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية؛ وبناءً على ذلك، ينبغي قراءة البيانات المالية الموجزة المرحلية بالتزامن مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة إلى ذلك، ليس من الضرورة أن تكون النتائج الخاصة بفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، بمثابة مؤشر للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٢-٢-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢:

(أ) المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

لا توجد أية معايير دولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية لتبني المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢، والتي قد يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة المرحلية للمجموعة.

(ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن لم تدخل حيز التطبيق للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ ولم يتم تطبيقها بصورة مبكرة.

لم تعمل المجموعة على تبني المعايير الدولية للتقارير المالية التالية الصادرة وغير السارية حتى الآن:

تسري على الفترات
السنوية التي تبدأ في
أو بعد

المعايير والتفسيرات الجديدة على المعايير:

- ١ يناير ٢٠١٣ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، "البيانات المالية المنفصلة (المعدل في العام ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، "الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المعدل في العام ٢٠١١ - المعدل بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ و ١٢.
- ١ يناير ٢٠١٤ التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، "الأدوات المالية: العرض" - توضح التعديلات معايير عملية المقاصة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، لمعالجة الاختلافات في تطبيقها. سيترتب على المنشآت الاقتصادية حق قانوني ملزم لإجراء عملية مقاصة فقط إن لم تكن تابعة في طبيعتها، ويكون ذلك الحق القانوني نافذاً في سياق الأعمال العادية وفي حالة العجز والإعسار والإفلاس.
- ١ يناير ٢٠١٣ المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة" - يحل محل الجزء الخاص بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة" فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة، ويحل محل المعيار رقم ١٢ الصادر عن لجنة التفسيرات الدائمة "المنشآت الاقتصادية ذات الأغراض الخاصة". وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، ثمة أساس واحد للتوحيد، وهو السيطرة، حيث جرى إدراج تعريف جديد له.
- ١ يناير ٢٠١٣ المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١، الترتيبات المشتركة - المعيار رقم ١١ هو إنعكاس أكثر واقعية للترتيبات المشتركة عن طريق التركيز على الحقوق والواجبات للترتيبات بدلاً من شكلها القانوني. هناك نوعان من الترتيبات المشتركة: العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. وتنشأ العمليات المشتركة عندما يكون للمشغل المشترك حقوق بالموجودات والمطلوبات تتعلق بالترتيبات وبالتالي تحتسب لحصته في الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وتنشأ المشاريع المشتركة عندما يكون للمشغل المشترك حقوق في صافي موجودات الترتيبات وبالتالي تحتسب الملكية بحصته. التوحيد النسبي للمشاريع المشتركة لم يعد مسموحاً به.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(٢) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢: (تابع)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١٢؛ "الإفصاح عن الحصة في الشركات الأخرى" - يحل محل المتطلبات ١ يناير ٢٠١٣ المدرجة مسبقاً في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١، "الحصة في المشاريع المشتركة"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، "الاستثمارات في الشركات الزميلة". بشكل عام، تعتبر متطلبات الإفصاح أكثر اتساعاً من المعايير الحالية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١٣؛ "قياس القيمة العادلة" - يمثل إنجاز المشروع المشترك بهدف وضع ١ يناير ٢٠١٣ مصدر واحد للمتطلبات حول كيفية قياس القيمة العادلة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية. يهدف المعيار إلى تحسين الاتساق والحد من التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة وتحسين متطلبات الإفصاح في كافة المعايير الدولية للتقارير المالية.

٢-٢-٢ المعايير والتفسيرات الصادرة وغير السارية حتى الآن

تتوقع الإدارة بأنها ستتبنى هذه المعايير الدولية للتقارير المالية والتعديلات في الفترة الأولى التي تصبح فيها إلزامية. يشير التقييم الأولي للتأثير المحتمل إلى أنه من غير المتوقع أن يكون ثمة تأثير جوهري ينتج عن تطبيق هذه المعايير على المبالغ الواردة في البيانات المالية، إلا أن الأمر سيقضي إبداء المزيد من الإفصاحات.

(٣) أساس التوحيد

تحتوي المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على المعلومات المالية المرحلية للشركة والشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة (الشركات التابعة لها) (يشار إليهم مجتمعين بلفظ "المجموعة"). تحدث السيطرة عند تمتع المجموعة بسلطة التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات بهدف الحصول على المنافع من أنشطتها.

يتم إدراج نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها خلال الفترة في بيان الدخل الموجز الموحد اعتباراً من تاريخ الاستحواذ الفعلي.

عند الاقتضاء، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية الموجزة الموحدة للشركات التابعة بهدف جعل السياسات المحاسبية متوافقة مع تلك المستخدمة من قبل الشركة الأم.

تحذف كافة المعاملات والأرباح والأرصدة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة عند التوحيد.

(٤) التقديرات

إن عملية إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية تقتضي من الإدارة إبداء الآراء والتقديرات والافتراضات التي تؤثر في عملية تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف؛ وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

إن الأحكام الهامة التي أبدتها الإدارة عند إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية في تطبيق السياسة المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد هي نفس الأحكام المطبقة في البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

(٥) إدارة المخاطر المالية

تتوافق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(٦) الموجودات غير الملموسة

المجموع ألف درهم	قاعدة بيانات التداول التاريخية ألف درهم	العلاقات مع المشاركين في السوق (الوسطاء) ألف درهم	رخصة للعمل بمناوبة سوق أوراق مالية ألف درهم	
				التكلفة
٢,٩٥٠,٦٥٤	٦٧,٤٥٥	٥٨,٧٤٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	في ١ يناير ٢٠١١ و ٢٠١٢
٢,٩٥٠,٦٥٤	٦٧,٤٥٥	٥٨,٧٤٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٢٠١٢
				الإطفاء
٣٧٩,٢٧٠	٦٧,٤٥٥	٢٩,٣٧٠	٢٨٢,٤٤٥	في ١ يناير ٢٠١٢
٣١,١٨٢	-	٢,٩٣٨	٢٨,٢٤٤	مصروف الفترة
٤١٠,٤٥٢	٦٧,٤٥٥	٣٢,٣٠٨	٣١٠,٦٨٩	في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
٣٠٣,٤١٦	٥٣,٩٦٤	٢٣,٤٩٦	٢٢٥,٩٥٦	في ١ يناير ٢٠١١
٣٧,٩٢٧	٦,٧٤٥	٢,٩٣٨	٢٨,٢٤٤	مصروف الفترة
٣٤١,٣٤٣	٦٠,٧٠٩	٢٦,٤٣٤	٢٥٤,٢٠٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١١
				القيمة الدفترية
٢,٥٤٠,٢٠٢	-	٢٦,٤٣٦	٢,٥١٣,٧٦٦	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
٢,٦٠٩,٣١١	٦,٧٤٦	٣٢,٣١٠	٢,٥٧٠,٢٥٥	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١
٢,٥٧١,٣٨٤	-	٢٩,٣٧٤	٢,٥٤٢,٠١٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(٧) موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	استثمار في أوراق مالية متداولة صناديق مُدارة (إيضاح أ)
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١١٧,٦٢٦	١١٨,٧٠٧	
٣١٩,٠٩٨	٣٣٧,٦٩٣	
<u>٤٣٦,٧٢٤</u>	<u>٤٥٦,٤٠٠</u>	

فيما يلي الاستثمارات بحسب التركيز الجغرافي:

٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	- ضمن دولة الإمارات العربية المتحدة - خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٣٧٠,٥٤٧	٣٨٤,٩٧١	
٦٦,١٧٧	٧١,٤٢٩	
<u>٤٣٦,٧٢٤</u>	<u>٤٥٦,٤٠٠</u>	

(أ) الأموال المدارة تتضمن أموالاً قدرها ٢٥٤,٧٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٦٨,٤٩ مليون درهم) (إيضاح ٩) تتم إدارتها من قبل أحد مساهمي الشركة الأم.

(٨) الودائع الاستثمارية

٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	المتداولة:
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ودائع استثمارية بتاريخ استحقاق أقل من ثلاث أشهر (إيضاح ١١) ودائع استثمارية بتاريخ استحقاق أقل من سنة واحدة وأكثر من ٣ أشهر
٢٠٢,٠٥٠	٣٨٣,٤١٦	
٥٥٧,١٧٧	٢٤٨,٠١٠	
<u>٧٥٩,٢٢٧</u>	<u>٦٣١,٤٢٦</u>	
٨١٠,٠٠٠	٨١٠,٠٠٠	غير المتداولة: ودائع استثمارية بتاريخ استحقاق بعد ١٢ شهر
<u>١,٥٦٩,٢٢٧</u>	<u>١,٤٤١,٤٢٦</u>	

إن الودائع الاستثمارية مودعة لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحمل معدل ربح يتراوح بين ١,٢٪ إلى ٤٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٠,٦٪ إلى ٤,٢٪) سنوياً.

هناك وديعة استثمارية بقيمة ٣٦,٧٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣٦,٧٣ مليون درهم) مرهونة كضمان مقابل تسهيل لسحب على المكشوف غير مستخدم من قبل أحد البنوك بالنيابة عن ناسداك دبي ليمتد (إيضاح ١).

(أ) الودائع الاستثمارية تتضمن مبلغ قدره ١٤٠,٤٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٣٤,٧٣ مليون درهم) مودعة لدى الشركة الأم وتحمل معدل ربح يبلغ ٣,٧٢٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤,١٩٪) سنوياً (إيضاح ٩).

(١٢)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(٩) المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة معاملات مع شركات ومنشآت اقتصادية تدرج ضمن تعريف "الطرف ذي العلاقة" على النحو الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة". تتألف الأطراف ذات العلاقة من الشركات الخاضعة للملكية المشتركة و / أو الإدارة والسيطرة المشتركة وموظفو الإدارة العليا.

المعاملات خلال الفترة:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٥,٥٤٣	-	رسوم تحويل ملكية ورهن
٤,٣٧٥	٢,٨٤٤	أرباح من ودائع استثمارية
١,٢٦٢	٤٥٧	مصاريف الفوائد

مكافآت موظفو الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وموظفو الإدارة العليا خلال الفترة:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣,٩٥٤	٣,٥٨٢	منافع قصيرة الأجل
٢٨٤	٢٩٤	المعاشات والتأمينات الاجتماعية
٦٢٤	٦٢٤	أعضاء مجلس الإدارة:
٣٨٢	١,٢٦٩	- مكافآت (ناسداك)
		- بدل حضور اجتماعات للمجموعة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(٩) المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

الأرصدة

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
١٣٤,٧٢٨	١٤٠,٤٧٧	المبالغ المستحقة من طرف ذي علاقة الشركة الأم
٩١٧	-	ودائع استثمار (إيضاح ٨)
٣,٠٩٤	١٨٩	مبلغ مستحق من طرف ذي علاقة أرباح مستحقة
<u>٢٥٧,٢٦٠</u>	<u>٢٥٧,٢٦٠</u>	أطراف أخرى ذات علاقة
٢٦٨,٤٩٣	٢٥٤,٧٩٧	المبلغ المستحق من مؤسسة مالية أموال مُدارة من قبل أطراف ذات علاقة
-	١١٥	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة الشركة الأم
٤٨,٥٠٠	٤٨,٥٠٠	مستحق لطرف ذي علاقة
٢٠,٣٦٦	٢٠,٨٢٣	الطرف الرئيسي المسيطر حكومة دبي
<u>٢٠,٣٦٦</u>	<u>٢٠,٨٢٣</u>	الشركة الأم قرض مساند لبورصة دبي

وفقاً لنشرة الاكتتاب الأولي في سنة ٢٠٠٦، تم طرح نسبة ٢٠٪ من رأس المال بقيمة ١,٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم للاكتتاب العام دائنة لحكومة دبي، وما زال منها مبلغ ٤٨,٥ مليون درهم مستحق السداد إلى حكومة دبي. إن الرصيد غير محمل بفوائد.

إن القرض المساند مقدم من الشركة الأم، بورصة دبي المحدودة إلى ناسداك دبي ليمتد (إيضاح ١)، وهو غير مضمون وليس لديه تاريخ سداد ثابت، ويحمل معدل فائدة (ليبور) لفترة ١٢ شهراً زائداً نسبة ٣,٢٥٪ ويخضع لحقوق كافة الدائنين الآخرين بالشركة التابعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(١٠) المصاريف المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	
٧,٨٣٤	٨,٤٩١	إيرادات مستحقة عن ودائع استثمارية إسلامية
٣٢٦	٤٧١	رسوم عمولات تداول مستحقة
٣,٢٢٧	٢,٨٩٤	المستحق من الوسطاء
٦,١٠٣	٥,٣٧١	مصاريف مدفوعة مقدماً
٤,٨٢٣	٤,٤٢٧	ذمم مدينة أخرى
٢٢,٣١٣	٢١,٦٥٤	
(٢,٢٨٥)	(٢,٤٩٠)	ناقصا: مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٢٠,٠٢٨	١٩,١٦٤	

صافي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها

٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	
٢,٤٩٠	٢,٨١٩	الرصيد الافتتاحي
٢٤٧	-	مصاريف خلال الفترة / السنة
(٤٥٢)	(٣٢٩)	استرداد / (شطب) خلال الفترة / السنة
٢,٢٨٥	٢,٤٩٠	الرصيد الختامي

(١١) الأرصدة النقدية والمصرفية

٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	
٢٩٦	٢٦٧	نقد في الصندوق
٢٢,٥١٣	٣٠,٤٠٩	الأرصدة المصرفية:
٣٦,٥٥٠	١١,٩٥٤	الحسابات الجارية - إيضاح (أ)
٣٨,٢١٢	٨,٣٥٠	حسابات التوفير - إيضاح (ب)
		حسابات المضاربة (ج)
٩٧,٥٧١	٥٠,٩٨٠	
٢٠٢,٠٥٠	٣٨٣,٤١٦	يضاف: ودائع بتاريخ استحقاق أقل من ثلاث أشهر (إيضاح ٨)
٢٩٩,٦٢١	٤٣٤,٣٩٦	النقد وما في حكمه

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(١١) الأرصدة النقدية والمصرفية (تابع)

(أ) تشمل الحسابات الجارية (إيضاح ١٤) ودائع هامشية من أعضاء بخصوص التزامات المقاصة والتسوية الخاصة بهم والمحتفظ بها في حسابات منفصلة باسم المجموعة لدى مصرف مقاصة. تستخدم المبالغ لسداد التزامات المقاصة الخاصة بالأعضاء في حال العجز عن السداد.

(ب) تشمل حسابات التوفير المبالغ المقبوضة من شركات محددة مدرجة في سوق دبي المالي على حساب الأرباح المعلنة من قبل تلك الشركات المدرجة، وتتولى الشركة عملية إدارة توزيع تلك الحسابات. إن العائد السنوي على حسابات التوفير هو ١٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٪) (إيضاح ١٤).

(ج) تتراوح نسبة عائد المضاربة على حسابات المضاربة بين ٠,٩٢٪ و ١٪ (٢٠١١: ٠,٥٪ إلى ١٪) سنوياً.

(١٢) رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:
٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة
درهم واحد للسهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: درهم واحد للسهم)

(١٣) الاحتياطات

الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة في شأن الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعدلاته، خصصت المجموعة احتياطي قانوني بنسبة ١٠٪ من صافي أرباح المجموعة عن كل سنة إلى أن يساوي الاحتياطي نسبة ٥٠٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير متوفر للتوزيع، باستثناء ما ينص عليه القانون. لم يتم إجراء تخصيص للاحتياطي القانوني خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، لأن من شأن ذلك التأثير على نهاية السنة استناداً إلى نتائج الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات

يتمثل إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات بالأرباح والخسائر المتراكمة الناشئة عند إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(١٤) الذمم الدائنة والمصاريف المستحقة

٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)
٧٢,٢٧٨	٢٦,٦٣٦
٤٦,٩٣٨	١٩,٤٢٤
١١,٣٤٧	٢١,١٩٢
٣٠,١٥٤	١٦,٥٨٤
٨,٤٦٩	٦,٧٩٠
١١,٣٠٠	٨,٠٣٠
١,٠٨٦	١,٤٥٢
<u>١٨١,٥٧٢</u>	<u>١٠٠,١٠٨</u>

توزيعات أرباح مستحقة بالإنابة عن الشركات المدرجة في سوق دبي المالي
(إيضاح ١١)

بطاقات آيفستر

ودائع العملاء الهامشية (إيضاح ١١)

مصاريف مستحقة وذمم دائنة أخرى

إيرادات غير محققة

ودائع الوسيط

المستحق إلى هيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية

(١٥) ربحية السهم الواحد

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)
٤٠,٦٢٠	١٦,٨٩٧
<u>٨,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٨,٠٠٠,٠٠٠</u>
(٤,٢٣٧)	(٤,٢٣٧)
<u>٧,٩٩٥,٧٦٣</u>	<u>٧,٩٩٥,٧٦٣</u>
<u>٠,٠٠٥</u>	<u>٠,٠٠٢</u>

صافي أرباح الفترة العائدة إلى ملاك الشركة

رأس المال المصرح به - (ألف سهم)

ناقصاً: أسهم الخزينة - (ألف سهم)

ربحية السهم الواحد - بالدرهم

(١٦) الالتزامات

٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)
٥٢٥	٤٦٥
<u>٥٢٥</u>	<u>٤٦٥</u>

الالتزامات بشراء ممتلكات ومعدات

إن الالتزام المتعلق بالاستحواذ على بقية الحصة في ناسداك دبي بواقع ٣٣٪ وبقيمة ١٤٨ مليون درهم، من المتوقع تسويته عند اكتمال عملية الاستحواذ وفقاً للتاريخ الذي سيتم الاتفاق عليه تبادلياً مع بورصة دبي المحدودة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

(١٧) القطاعات التشغيلية

عقب إتباع الإدارة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، يتم رفع تقارير القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة إلى مجلس الإدارة (صانع القرار)، حيث يتولى مسؤولية تخصيص الموارد للقطاعات التي ترفع عنها التقارير وتقييم أدائها. إن جميع القطاعات التشغيلية المستخدمة من قبل الشركة ينطبق عليها تعريف القطاع المنفصل، ويعتقد أعضاء مجلس الإدارة بأن المجموعة تعمل بمثابة قطاع تشغيلي واحد في البورصة وعمليات المقاصة ذات العلاقة.

(١٨) الأرباح الغير متوافقة مع الشريعة الإسلامية

تم تخصيص الأرباح غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية البالغ قدرها ٩,٤ مليون درهم المتعلقة بالسنة السابقة (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١: لا شيء)، وفقاً لما أقرته هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لسوق دبي المالي في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢١ مارس ٢٠١٢ والمصادق عليها من قبل المساهمين خلال الجمعية العمومية السنوية التي عقدت بتاريخ ١٥ إبريل ٢٠١٢، من الأرباح المحتجزة حتى تقوم الشركة بتوزيعها في أوجه الخير نيابة عن المساهمين. وبناءً على القواعد الشرعية لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية، فإن المساهمين مسئولون عن إخراج وتوزيع هذه الأرباح في أوجه الخير المشروعة تحت إشراف ورقابة إدارة السوق. وتبعاً لذلك، تم تخصيص هذا المبلغ من الأرباح المحتجزة في المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

(١٩) اعتماد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

اعتمد مجلس الإدارة المعلومات المالية الموجزة المرحلية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، ووافق على إصدارها بتاريخ ٤ أغسطس ٢٠١٢.